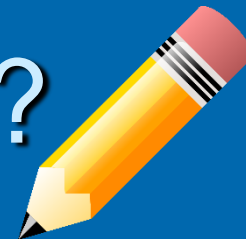


ODVISNI GOVOR



1. Kaj je odvisni govor?



- O ODVISNEM GOVORU govorimo, kadar prvotnega besedila ne ponovimo dobesedno, ampak ga obnovimo.



Primerjava - premi in odvisni govor



Tebe pa že dolgo nisem videl.

Marko je rekel: „Tebe pa že dolgo nisem videl.“

→ PREMI GOVOR – dobesedno smo ponovili, kar je izrekel Marko.

Marko je rekel, da me že dolgo ni videl.

→ ODVISNI GOVOR – povzeli oz. obnovili smo, kar je Marko izrekel.

2. Pretvorba premega v odvisni govor

➤ Pri pretvorbi premega v odvisni govor:



- postavimo spremni stavek na prvo mesto,
- spremnega stavka ne spreminjamo (po potrebi le vrstni red besed),
- oba dela razdelimo z vejico.





Brane mu je odgovoril: „Bil sem na potovanju po Ameriki.”



Brane mu je odgovoril, da je bil na potovanju po Ameriki.

„Si bil tudi v New Yorku?” je bil radoveden Marko.



Marko je bil radoveden, ali je bil tudi v New Yorku.

Posebnosti



- Pri pretvarjanju premega govora v odvisni je potrebno biti pozoren na nekatere besede.
- Napačno pretvarjanje spremeni pomen sporočila.

*Pia mi je v petek sporočila: „**Jutri** se dobiva v parku.“*

*Pia mi je v petek sporočila, da se **jutri** dobiva v parku.*



Če bi o tem dogodku pripovedoval npr. v ponedeljek, bi izgledalo, kot da se bova s Pio dobila v parku v torek.

*Pia mi je v petek sporočila, da se **naslednji dan** dobiva v parku.*

- Na podoben način pretvarjamo še:



včeraj → prejšnji dan

Tomaž je potožil: „Včeraj me je bolela glava.“

Tomaž je potožil, da ga je prejšnji dan bolela glava.

sem, k meni → tja, k meni, k njej ...

„Pridi malo sem!“ me je poklical oče.

Oče me je poklical, naj pridem malo tja/k njemu.